

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CD280

CD285



SL Uporabniški priročnik

PHILIPS

Philips Consumer Lifestyle

HK-1051-CD280_CD285

(Report No. / Numéro du Rapport)

2010

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

CD280, CD285

(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V2.1.1:2009

EN 301 489-1 V1.8.1:2008; EN 301 489-6 V1.3.1:2008

EN 60950-1:2006/A11:2009

EN 50360:2001; EN 50385:2002

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body	BABT 0168	performed	Notified Body Opinion
(L'Organisme Notifié)	(Name and number/ nom et numéro)	(a effectué)	(description of intervention / description de l'intervention)

And issued the certificate, NA

(et a délivré le certificat)

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands Dec. 21, 2010

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

1	Pomembna varnostna navodila	5
2	Vaš CD280/CD285	6
	Vsebina škatle	6
	Pregled telefona	7
	Pregled osnovne enote	8
	Ikone na zaslonu	8
3	Začetek uporabe	10
	Priključitev osnovne enote	10
	Namestitev slušalke	11
	Konfiguriranje telefona (odvisno od države)	11
	Polnjenje slušalke	11
	Preverjanje napolnjenosti baterij	12
	Kaj je stanje pripravljenosti?	12
	Preverjanje moči signala	12
	Vklop/izklop slušalke	12
4	Klici	13
	Klicanje	13
	Sprejem klica	14
	Nastavitev glasnosti slušalke	14
	Popolno utišanje mikrofona	14
	Vklop ali izklop zvočnika	14
	Drugi klic	14
	Sprejem drugega klica	14
	Preklapljanje med dvema klicema	15
	Konferenčni klic z zunanjimi klicatelji	15
5	Notranja telefonska zveza in konferenčni klici	16
	Klicanje na drugo slušalko	16
	Prenos klica	16
	Konferenčni klic	16
6	Besedilo in številke	18
	Vnos besedila in števil	18
	Preklop med velikimi in malimi črkami	19
7	Imenik	20
	Ogled imenika	20
	Iskanje vnosa	20
	Klicanje iz imenika	20
	Dostop do imenika med klicem	20
	Dodajanje vnosa	21
	Urejanje vnosa	21
	Izbris vnosa	21
	Izbris vseh vnosov	21
8	Dnevnik klicev	22
	Ogled zabeleženih klicev	22
	Shranjevanje zabeleženega klica v imenik	22
	Izbris zabeleženega klica	22
	Izbris vseh zabeleženih klicev	22
	Povratni klic	22
9	Seznam za ponovno izbiranje	23
	Ogled zabeleženih klicev za ponovno izbiranje	23
	Ponovno izbiranje klica	23
	Shranjevanje zabeleženega klica za ponovno izbiranje v imenik	23
	Izbris zabeleženega klica za ponovno izbiranje	23
	Izbris vseh zabeleženih klicev za ponovno izbiranje	23
10	Nastavitve telefona	24
	Poimenovanje slušalke	24
	Nastavitev jezika na zaslonu	24
	Nastavitev datuma in časa	24
	Nastavitve zvoka	24
	Način ECO	25
11	Budilka	26
	Nastavitev alarma	26
	Izklop alarma	26

12 Storitve	27
Samodejni konferenčni klic	27
Klicni način	27
Izbira trajanja premora do ponovnega klica	27
Upravljanje številke nosilca	28
Upravljanje območne kode	28
Vrsta omrežja	29
Registracija slušalk	29
Odjava slušalk	29
Obnovitev privzetih nastavitev	29
13 Telefonski odzivnik	30
Vklop/izklop odzivnika	30
Nastavitev jezika odzivnika	30
Nastavitev načina odziva	30
Obvestila	30
Dohodna sporočila (DS)	31
Dostop na daljavo	33
14 Privzete nastavitve	34
15 Tehnični podatki	35
16 Pogosta vprašanja	36
17 Obvestilo	37
Izjava o skladnosti	37
Skladnost s standardom GAP	37
Skladnost s standardi EMF	37
Odlaganje izrabljenih izdelkov in baterij	37

1 Pomembna varnostna navodila

Napajalne zahteve

- Ta izdelek zahteva električno napajanje 100-240 V AC. V primeru izpada napajanja se lahko povezava prekine.
- Napetost v omrežju je klasificirana kot TNV-3 (napetosti telekomunikacijskih omrežij), kot je določeno v standardu EN 60950.



Opozorilo

- Električno omrežje je klasificirano kot nevarno. Polnilnik lahko izklopite samo tako, da izključite napajalnik iz električne vtičnice. Poskrbite, da bo električna vtičnica vedno zlahka dostopna.

Da bi preprečili poškodovanje ali napačno delovanje



Pozor

- Uporabljajte samo napajalnik, ki je naveden v navodilih za uporabo.
- Uporabljajte samo baterije, ki so navedene v navodilih za uporabo.
- Napajalni kontakti ali baterija ne sme priti v stik s kovino.
- Ne odpirajte telefona, osnovne enote ali polnilnika, ker boste na ta način izpostavljeni visoki napetosti.
- Izdelek ne sme priti v stik s tekočino.
- Če baterijo zamenjate z napačno baterijo, obstaja nevarnost eksplozije.
- Rabljene baterije zavrzite v skladu z navodili.
- Vedno uporabljajte kable, ki ste jih dobili skupaj z izdelkom.
- Pri priklopni opremi mora biti vtičnica nameščena v bližini opreme in zlahka dostopna.
- Prostorčno aktiviranje lahko nenadoma močno zviša glasnost v slušalki: poskrbite, da slušalke ne boste imeli preblizu ušesu.
- Ta oprema ni namenjena klicem v sili, ko pride do izpada električnega napajanja. Za klice v sili morate uporabiti drugo možnost.

- Telefona ne izpostavljajte prekomerni vročini, ki jo povzročajo grelne naprave ali neposredna sončna svetloba.
- Pazite, da vam telefon ne pade na tla ali da nanj ne padejo predmeti.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol, amonijak, benzen, ali brusilnih čistilnih sredstev, ker lahko poškodujejo telefon.
- Izdelka ne uporabljajte na območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozije.
- Pazite, da majhni kovinski predmeti ne pridejo v stik z izdelkom. To lahko poslabša kakovost zvoka in poškoduje izdelek.
- Aktivni mobilni telefoni v bližini lahko povzročijo motnje.
- Kovinski predmeti se lahko primejo slušalke, če jih postavite v bližino ali na sprejemnik slušalke.

Temperatura pri delovanju in shranjevanju

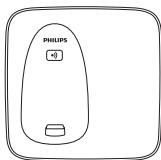
- Izdelek uporabljajte v prostoru, kjer je temperatura vedno med 0 °C in +35 °C (32 °F do 95 °F).
- Izdelek hranite v prostoru, kjer je temperatura vedno med -20 °C in +45 °C (-4 °F do 113 °F).
- Življenjska doba baterije se lahko zaradi nizkih temperatur skrajša.

2 Vaš CD280/ CD285

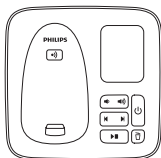
Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu!

Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Vsebina škatle



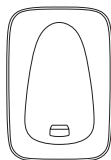
Osnovna enota (CD280)



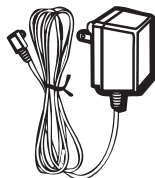
Osnovna enota (CD285)



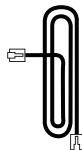
Slušalka**



Polnilnik**



Power adapter**



Line cord*



Garancija



Uporabniški priročnik



Vodnik za hiter začetek



Opomba

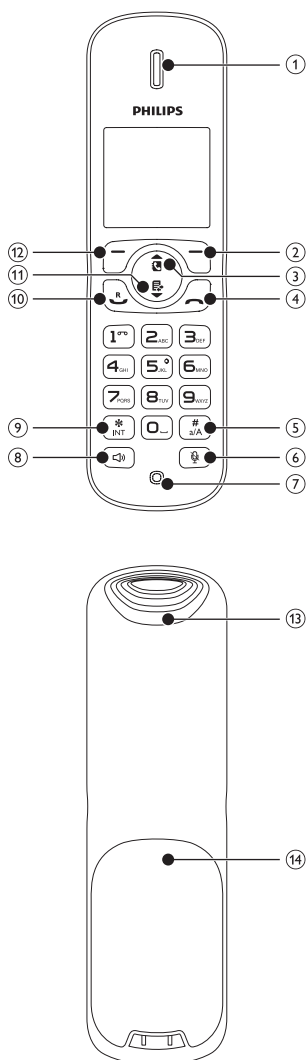
- * V nekaterih državah morate priključiti telefonski adapter na telefonski kabel, nato pa telefonski kabel v telefonsko vtičnico.



Opomba

- ** V paketih z več slušalkami so dodatne slušalke, polnilniki in napajalni adapterji.

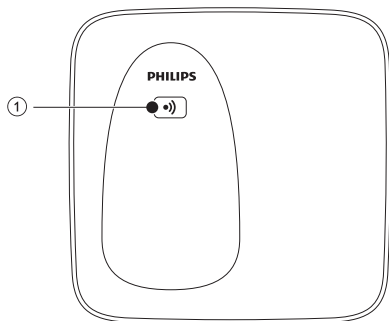
Pregled telefona



- | | |
|----------------------|---|
| ① Slušalka | |
| ② | <ul style="list-style-type: none"> Izbira funkcije na zaslonu slušalke neposredno nad tipko. |
| ③ | <ul style="list-style-type: none"> Pomikanje navzgor po meniju. Zvišanje glasnosti slušalke/zvočnika. Vstop v imenik. |
| ④ | <ul style="list-style-type: none"> Konec klica. Izhod iz menija/operacije. Pritisnite in držite za vklop/izklop slušalke. |
| ⑤ # a/A | <ul style="list-style-type: none"> Pritisnite za vnos premora. Preklop med malimi in velikimi črkami med urejanjem besedila. |
| ⑥ | <ul style="list-style-type: none"> Izklop/vklop zvoka mikrofona. |
| ⑦ Mikrofon | |
| ⑧ | <ul style="list-style-type: none"> Vklop/izklop zvočnika. Klicanje in sprejemanje klicev. |
| ⑨ * INT | <ul style="list-style-type: none"> Pritisnite in držite, da opravite notranji klic. Nastavitev načina klica (način za pulzno izbiranje ali začasen tonski način). |
| ⑩ | <ul style="list-style-type: none"> Klicanje in sprejemanje klicev. Tipka za ponovni klic (Ta funkcija je odvisna od omrežja.) |
| ⑪ | <ul style="list-style-type: none"> Pomikanje navzdol po meniju. Znižanje glasnosti slušalke/zvočnika. Odpiranje dnevnika klicev. |
| ⑫ | <ul style="list-style-type: none"> Potrditev izbire. Odpiranje menija z možnostmi. |
| ⑬ Zvočnik | |
| ⑭ Vratca za baterijo | |

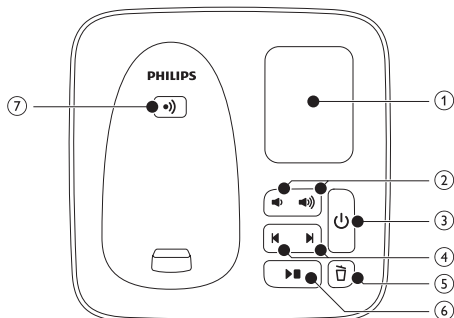
Pregled osnovne enote

CD280



- ①  • Iskanje slušalk.
• Vstop v način za registracijo.

CD285



- ① Zvočnik
- ②  • Zvišanje/znižanje glasnosti zvočnika.
- ③  • Vkllop/izkllop odzivnika.
- ④  • Preskok naprej/nazaj med predvajanjem.
- ⑤  • Brisanje sporočil.
- ⑥  • Predvajanje sporočil.
• Zaustavitev predvajanja sporočil.
- ⑦  • Iskanje slušalk
• Vstop v način za registracijo

Ikone na zaslonu

V stanju pripravljenosti ikone na glavnem zaslonu predstavljajo funkcije, ki jih ponuja slušalka.

Ikona	Opisi
	Ko slušalka ni na osnovni enoti/ polnilniku, črtice prikazujejo raven energije v bateriji (polna, napol prazna in prazna).
	Ko je slušalka na osnovni enoti/ polnilniku, se črtice pomikajo, dokler polnjenje ni končano.
	Utripa ikona za prazno baterijo in slišite opozorilni zvok. Baterija je skoraj prazna in jo je treba napolniti.
	Prikazuje stanje povezave med slušalko in osnovno enoto. Več črtic pomeni boljše povezavo.
	V dnevniku klicev označuje sprejeti klic.
	V seznamu za ponovno izbiranje označuje odhodni klic.
	Utripa v primeru novega zgrešenega klica. Med pregledovanjem zgrešenih klicev v dnevniku klicev je simbol prikazan neprekinjeno.
	Utripa med sprejemanjem dohodnega klica. Ko odložite slušalko, je simbol prikazan neprekinjeno.
	Alarm je aktiviran.
	Zvočnik je vklopljen.
	Zvonjenje je izklopljeno.
	Odzivnik: utripa v primeru novega sporočila. Prikaže se, ko je odzivnik vklopljen.

Ikona	Opisi
	Utripa v primeru novega glasovnega sporočila. Ko ste glasovna sporočila že pregledali v dnevniku klicev, je simbol prikazan neprekinjeno. Ikona ni prikazana, če ni nobenega glasovnega sporočila.
	Prikaže se, ko zvišate ali znižate glasnost.

3 Začetek uporabe



Pozor

- Pred priključitvijo in namestitvijo slušalke preberite varnostna navodila v razdelku "Pomembno".

Priključitev osnovne enote



Opozorilo

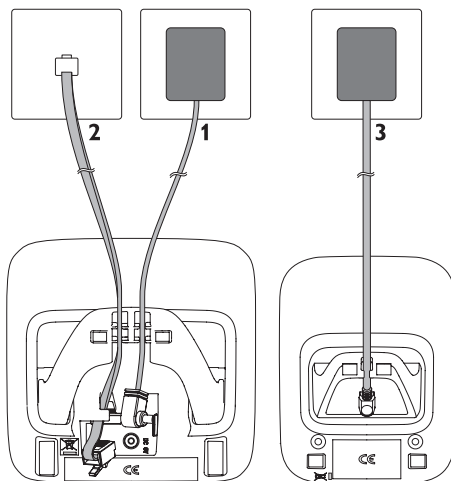
- Nevarnost poškodbe izdelka! Poskrbite, da napajalna napetost ustreza napetosti, ki je natisnjena na zadnji ali spodnji strani telefona.
- Za polnjenje baterij uporabljajte samo priložen napajalni adapter.



Opomba

- Če se naročite na hitro internetno povezavo (DSL) prek telefonske linije, morate med telefonski kabel in stensko vtičnico namestiti filter DSL. Filter preprečuje nastanek šuma in težav z ID-jem klicatelja, ki jih povzročajo motnje povezave DSL. Za več informacij o filterih DSL se obrnite na ponudnika storitev DSL.
- Tipska ploščica se nahaja na spodnji strani osnovne enote.

- 1 Konca napajalnega adapterja priključite v:
 - vhodno vtičnico (DC) na spodnji strani osnovne enote;
 - napajalno vtičnico na steni.
- 2 Konca telefonskega kabla priključite v:
 - telefonsko vtičnico na spodnji strani osnovne enote;
 - telefonsko vtičnico na steni.
- 3 Konca napajalnega adapterja priključite v (samo za različice z več slušalkami):
 - vhodno vtičnico (DC) na spodnji strani polnilnika dodatne slušalke.
 - napajalno vtičnico na steni.



Namestitev slušalke

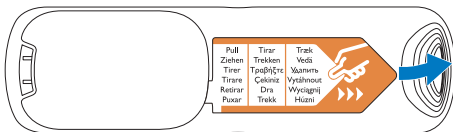
! Pozor

- Nevarnost eksplozije! Baterij ne izpostavljajte vročini, soncu ali ognju. Ne mečite jih v ogenj.
- Uporabite le priložene baterije.
- Nevarnost skrajšanja življenjske dobe baterije! Ne mešajte baterij različnih znamk ali vrst.

! Opozorilo

- Pred vstavljanjem baterij v prostor za baterije preverite njihovo polariteto. Napačna polariteta lahko poškoduje izdelek.

Baterije so predhodno vstavljene v slušalko. Pred polnjenjem z vratc za baterije povlecite baterijski trak.



Konfiguriranje telefona (odvisno od države)

- 1 Ko telefon prvič uporabite, se prikaže pozdravno sporočilo.
- 2 Pritisnite tipko [V Redu].

Nastavitev države/jezika

Izberite državo/jezik in pritisnite [V Redu] za potrditev.

↳ Nastavitev države/jezika je shranjena.

☰ Opomba

- Možnost za nastavitev države/jezika je odvisna od države. Če se pozdravno sporočilo ne prikaže, to pomeni, da je nastavitev države/jezika za vašo državo prednastavljena. Nato lahko nastavite datum in čas.

Nastavitev datuma in časa

✱ Nasvet

- Če želite datum in čas nastaviti pozneje, pritisnite [Nazaj], da preskočite to nastavitev.

- 1 Izberite [Meni] > [Nast. telefona] > [Dat. in čas], nato pritisnite [V Redu] za potrditev.
- 2 S pritiskanjem številskih tipk vnesite datum, nato pritisnite [V Redu] za potrditev.
 - ↳ Na slušalki se prikaže meni za nastavitev časa.
- 3 S pritiskanjem številskih tipk vnesite čas.

☰ Opomba

- Če je čas v 12-urni obliki zapisa, pritisnite  /  za izbiro [DOP.] ali [POP.].

- 4 Za potrditev pritisnite tipko [V Redu].

Polnjenje slušalke

Za polnjenje slušalke postavite slušalko na osnovno enoto. Če je slušalka pravilno nameščena na osnovno enoto, slišite potrditveni zvok.

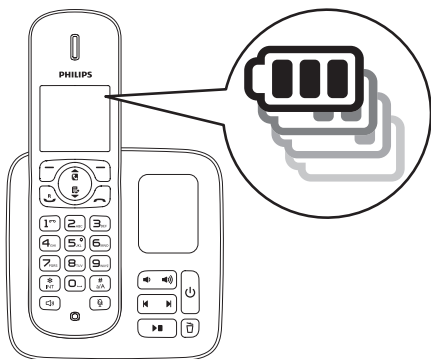
↳ Začne se polnjenje slušalke.

☰ Opomba

- Pred prvo uporabo polnite baterije 8 ur.
- Običajno je, da se slušalka med polnjenjem baterij segreje.

Telefon je zdaj pripravljen za uporabo.

Preverjanje napolnjenosti baterij



Ikona za baterijo prikazuje trenutno napolnjenost baterije.



Ko slušalka ni na osnovni enoti/polnilniku, črtice prikazujejo raven energije v bateriji (polna, napolnjena in prazna).
Ko je slušalka na osnovni enoti/polnilniku, črtice utripajo, dokler polnjenje ni končano.



Ikona za prazno baterijo utripa. Baterija je skoraj prazna in jo je treba napolniti.

Če sta bateriji prazni, se slušalka izklopi. Če se pogovarjate po telefonu, zaslišite opozorilni ton, ko sta bateriji skoraj prazni. Po opozorilu se klic prekine.

Kaj je stanje pripravljenosti?

Ko telefon miruje, je v stanju pripravljenosti. Na zaslonu v stanju pripravljenosti so prikazani ime slušalke in števila/datum in čas, ikona signala in ikona za baterijo.

Preverjanje moči signala



Prikazuje stanje povezave med slušalko in osnovno enoto. Več črtic pomeni boljšo povezavo.

- Preden kličete ali sprejemate klice in preden začnete uporabljati funkcije in možnosti telefona, mora biti slušalka povezana z osnovno enoto.
- Če med klicem zaslišite opozorilni ton, je baterija v slušalki skoraj prazna ali pa je slušalka izven dosega. Napolnite baterijo ali pa slušalko približajte osnovni enoti.

Vklop/izklop slušalke

- Za izklop slušalke pritisnite in držite pritisnjeno tipko . Zaslon slušalke se izklopi.



Opomba

- Ko je slušalka izklopljena, ne morete sprejemati klicev.
- Za vklop slušalke pritisnite in držite pritisnjeno tipko . Slušalka se vkloplja nekaj sekund.

4 Klici

Opomba

- Če pride do izpada napajanja, storitve v sili niso dostopne.

Nasvet

- Pred ali med klicem preverite moč signala. Za dodatne informacije si oglejte "Preverjanje moči signala" v razdelku Začetek uporabe.

Klicanje

Kličete lahko na naslednje načine:

- Hitro klicanje
- Izбира pred klicanjem
- Ponovno izbiranje zadnje klicane številke
- Klicanje s seznama za ponovno izbiranje
- Klicanje s seznama v imeniku
- Klicanje iz dnevnika klicev

Hitro klicanje

- 1 Pritisnite  / .
- 2 Izberite telefonsko številko.
 - ↳ Številka je izbrana.
 - ↳ Prikazan je čas trajanja trenutnega klica.

Izбира pred klicanjem

- 1 Izberite telefonsko številko.
 - Za izbris številke pritisnite [Očisti].
 - Za vnos premora pritisnite in držite pritisnjeno tipko [#]_{a/A}.
- 2 Pritisnite  /  za klicanje številke.

Klicanje s seznama za ponovno izbiranje

Kličete lahko s seznama za ponovno izbiranje.

Nasvet

- Za dodatne informacije si oglejte "Ponovno izbiranje klica" v razdelku Seznam za ponovno izbiranje.

Klicanje iz imenika

Kličete lahko s seznama v imeniku.

Nasvet

- Za dodatne informacije si oglejte "Klicanje iz imenika" v razdelku Imenik.

Klicanje iz dnevnika klicev

Povratni klic lahko opravite iz dnevnika prejetih ali zgrešenih klicev.

Nasvet

- Za dodatne informacije si oglejte "Povratni klic" v razdelku Dnevnik klicev.

Opomba

- Časovnik klicev prikaže trajanje trenutnega klica.

Opomba

- Če zaslišite opozorilni ton, je baterija v slušalki skoraj prazna ali pa je slušalka izven dosega. Napolnite baterijo ali pa slušalko približajte osnovni enoti.

Končanje klica

Klic lahko končate na naslednje načine:

- Pritisnite ; ali
- postavite slušalko na osnovno enoto ali polnilni podstavek.

Sprejem klica

Ko zazvoni telefon, za sprejem klica pritisnite



Opozorilo

- Ko slušalka zvoni ali ko je aktivirano prostoročno telefoniranje, slušalke ne približujte ušesom, da preprečite poškodbe sluha.



Opomba

- Storitev za identifikacijo klicatelja je na voljo, če imate pri ponudniku storitev naročeno storitev za identifikacijo klicatelja.



Nasvet

- V primeru zgrešenega klica se na slušalki prikaže obvestilo.

Izklop zvonjenja za vse dohodne klice

Ko telefon zazvoni, pritisnite

Nastavitev glasnosti slušalke

Pritisnite / za nastavitev glasnost med klicem.

- ↳ Glasnost slušalke je nastavljena, telefon pa se vrne na zaslon za klicanje.

Popolno utišanje mikrofona

- 1 Med klicem pritisnite .
 - ↳ Na slušalki se prikaže [Zvok izklj.].
 - ↳ Klicatelj vas ne sliši, vi pa še vedno lahko slišite njegov glas.
- 2 Ponovno pritisnite za vklop mikrofona.
 - ↳ Zdaj lahko komunicirate s klicateljem.

Vklop ali izklop zvočnika

Pritisnite tipko

Drugi klic



Opomba

- Ta storitev je odvisna od omrežja.

- 1 Med klicem pritisnite .
 - ↳ Prvi klic je zadržan.
- 2 Izberite drugo številko.
 - ↳ Izbrana je na zaslonu prikazana številka.

Sprejem drugega klica



Opomba

- Ta storitev je odvisna od omrežja.

Pri piskanju, ki vas opozarja na dohodni klic, lahko klic sprejmete na naslednje načine:

- 1 Pritisnite in **2^{abc}** za sprejem klica.
 - ↳ Prvi klic je zadržan, vi pa imate vzpostavljeno povezavo z drugim klicem.
- 2 Pritisnite in **1st**, da končate trenutni klic in sprejmete drugi klic.

Preklapljanje med dvema klicema

Med klicema lahko preklapljate na naslednja načina:

- Pritisnite  in **2_{abc}**, ali
- Pritisnite [**Možnos**] in izberite [**Switch calls**], nato ponovno pritisnite [**V Redu**] za potrditev.
 - ↳ Trenutni klic je zadržan, vi pa imate vzpostavljeno povezavo z drugim klicem.

Konferenčni klic z zunanjimi klicatelji



Opomba

- Ta storitev je odvisna od omrežja. Pri ponudniku storitev preverite za dodatne stroške.

Ko imate vzpostavljeno povezavo z dvema klicema, lahko na naslednje načine vzpostavite konferenčni klic:

- Pritisnite  in **3_{def}**, ali
- Pritisnite [**Možnos**], izberite [**Konferenca**] in ponovno pritisnite [**V Redu**] za potrditev.
 - ↳ Klica se združita in vzpostavljen je konferenčni klic.

5 Notranja telefonska zveza in konferenčni klici

Notranji klic je klic na drugo slušalko z isto osnovno enoto. Konferenčni klic vključuje pogovor med vami, uporabnikom druge slušalke in zunanjimi klicatelji.

Klicanje na drugo slušalko

Opomba

- Če sta v osnovni enoti registrirani samo 2 slušalki, pritisnite in držite ^{*}INT^{*} za klicanje na drugo slušalko.

- 1 Pritisnite in držite pritisnjeno tipko ^{*}INT^{*}. Prikažejo se slušalke, ki so na voljo za notranjo telefonsko zvezo.
- 2 Izberite številko slušalke in nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Izbrana slušalka zazvoni.
- 3 Na izbrani slušalki pritisnite .
↳ Notranji klic je vzpostavljen.
- 4 Izberite **[Očisti]** ali pritisnite  za preklic ali končanje notranjega klica.

Opomba

- Če je izbrana slušalka zasedena zaradi klica, slišite ton za zasedeno.

Med pogovorom po telefonu

Med klicem lahko preklapljate med eno in drugo slušalko:

- 1 Pritisnite in držite pritisnjeno tipko ^{*}INT^{*}.
↳ Trenutni klicatelj je zadržan.
- 2 Izberite številko slušalke in nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Počakajte, da druga stran sprejme vaš klic.

Preklapljanje med klici

Pritisnite in držite ^{*}INT^{*} za preklap med zunanjim in notranjim klicem.

Prenos klica

- 1 Med klicem pritisnite in držite ^{*}INT^{*}.
↳ Prikažejo se slušalke, ki so na voljo za notranjo telefonsko zvezo.
- 2 Izberite številko slušalke in nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 3 Pritisnite , ko druga stran sprejme vaš klic.
↳ Klic je zdaj prenesen v izbrano slušalko.

Konferenčni klic

Trismerni konferenčni klic je klic med vami, uporabnikom druge slušalke in zunanjimi klicatelji. Dve slušalki morata imeti isto osnovno enoto.

Med zunanjim klicem

- 1 Pritisnite in držite * za začetek notranjega klica.
 - ↳ Prikažejo se slušalke, ki so na voljo za notranjo telefonsko zvezo.
 - ↳ Zunanji klicatelj je zadržan.
- 2 Izberite ali vnesite številko slušalke, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
 - ↳ Izbrana slušalka zazvoni.
- 3 Na izbrani slušalki pritisnite **[R]**.
 - ↳ Notranji klic je vzpostavljen.
- 4 Pritisnite **[Konf.]** na slušalki.
 - ↳ Zdaj ste vključeni v 3-smerni konferenčni klic z zunanjim klicem in izbrano slušalko.
- 5 Pritisnite **[K]**, da končate konferenčni klic.

Opomba

- Pritisnite **[Konf.]**, da se vključite v konferenčni klic v teku z drugo slušalko, če je možnost **[Storitve] > [Konferenca]** nastavljena na **[Samodejno]**.

Med konferenčnim klicem

Pridržite ***_{INT}**, da:

- zadržite zunanji klic in se vrnete k notranjemu klicu.
 - ↳ Zunanji klic je zadržan.
- preklopite med zunanjim in notranjim klicem.
- ponovno vzpostavite konferenčni klic.

Opomba

- Če med konferenčnim klicem odložite eno slušalko, ostane druga povezana z zunanjim klicem.

6 Besedilo in številke

Besedilo in številke lahko vnesete za ime slušalke, vnose v imenik in druge menijske elemente.

Vnos besedila in številk

- 1 Za vnos izbranega znaka enkrat ali večkrat pritisnite alfanumerično tipko.
- 2 Za izbris znaka pritisnite [Očisti]. Pritisnite  /  za premik kazalke levo in desno.

Tipka	Velike črke (angleščina/francoščina/nemščina/italijanščina/turščina/portugalščina/španščina/nizozemščina/danščina/finščina/norveščina/švedščina)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ? ; + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï
4	G H I 4 Ĝ Ħ Ĩ Ĵ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Ș Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ

Tipka	Male črke (angleščina/francoščina/nemščina/italijanščina/turščina/portugalščina/španščina/nizozemščina/danščina/finščina/norveščina/švedščina)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ? ; + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â ã ä å æ å ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï
4	g h i 4 ĝ ħ ĩ ĵ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ÷
7	p q r s 7 ș ̸ Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Tipka	Velike črke (za grščino)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ? ; + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ §
2	A B Γ Δ A B C
3	Δ E Z 3 D E F
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z

Tipka	Male črke (za grščino)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ? ; + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ §
2	α β γ 2 a b c
3	δ ε ζ 3 d e f
4	η θ ι 4 g h i
5	κ λ μ 5 j k l
6	ν ξ ο 6 m n o
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v
9	χ ψ ω 9 w x y z

Tipka	Velike črke (za romunščino/poljščino/češčino/madžarščino/slovaščino/slovenščino/hrvaščino)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	A B C 2 Â Ä Å Æ Ą Ç Ć Ć
3	D E F 3 Đ Ď Ě Ě Ě Δ Φ
4	G H I 4 Í Î Ĵ
5	J K L 5 Ľ Ł Ĺ
6	M N O 6 Ń Ň Ň Ó Ö Ö
7	P Q R S 7 Ŕ Š Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ţ Ť Ů Ű Ů Ű Ů
9	W X Y Z 9 Ź Ž Ž Ž Ź Ø Ω Ξ Ψ

Tipka	Male črke (za romunščino/poljščino/češčino/madžarščino/slovaščino/slovenščino/hrvaščino)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å ä ç Ć
3	d e f 3 đ ď ě ě ě Δ Φ
4	g h i 4 í î ĵ
5	j k l 5 ĺ ł ĳ
6	m n o 6 ń ń ó ö ö
7	p q r s 7 ŕ š š š Π Θ Σ
8	t u v 8 ŧ ŧ ù ú ů ů ů
9	w x y z 9 ý ž f ø Ω Ξ Ψ

Tipka	Velike črke (za srbščino/bolgarščino)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	A Б В Г Ъ Ї Ć Ć 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ Ε Ζ 3 Ј Ѓ 3 D E F Ě Δ Φ
4	И Й К Л Љ 4 G H I Ĵ
5	М Н О П Њ 5 J K L Ĺ
6	Р С Т У Ћ 6 M N O Ň Ö
7	Ф Х Ц Ч Ж 7 P Q R S Π Θ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ů
9	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Tipka	Male črke (za srbščino/bolgarščino)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	a b c 2 à æ ä å
3	d e f 3 ě é Δ Φ
4	g h i 4 ĵ
5	j k l 5 Ĺ
6	m n o 6 ń ö ò
7	p q r s 7 Π Θ Σ Β
8	t u v 8 ù ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Preklop med velikimi in malimi črkami

Privzeto je prva črka vsake besede v stavku velika, preostale pa so male. Za preklop med velikimi in malimi črkami pritisnite in držite pritisnjeno tipko [#]_{a/A}.

7 Imenik

Ta telefon ima imenik, v katerega je mogoče shraniti do 100 vnosov. Do imenika lahko dostopite preko slušalke. Vsak vnos lahko vsebuje do 14-mestno ime in do 24-mestno številko.

Telefon ima 2 pomnilnika z neposrednim dostopom (tipki **1^{oo}** in **2_{abc}**). Glede na državo sta tipki **1^{oo}** in **2_{abc}** prednastavljeni na številko telefonskega predala in številko informacijskih storitev ponudnika storitev. Če tipko pritisnete in držite v stanju pripravljenosti, je shranjena telefonska številka izbrana samodejno.

Ogled imenika

Opomba

- Imenik si lahko ogledujete le na eni slušalki naenkrat.

- 1 Pritisnite  ali izberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Ogled]** > za dostop do seznama v imeniku.
- 2 Pritisnite  /  za pomikanje po vnosih v imeniku.

Iskanje vnosa

Vnose v imeniku lahko iščete na naslednja načina:

- Pomikajte se po seznamu stikov.
- Vnesite prvi znak stika.

Pomikanje po seznamu stikov

- 1 Pritisnite  ali izberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Ogled]** > **[V Redu]** za dostop do seznama v imeniku.
- 2 Pritisnite  /  za pomikanje po seznamu v imeniku.

Vnos prvega znaka stika

- 1 Pritisnite  ali izberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Ogled]** > **[V Redu]** za dostop do seznama v imeniku.
- 2 Pritisnite alfanumerično tipko, ki ustreza znaku.
 - ↳ Prikaže se prvi vnos, ki se začne s tem znakom.

Klicanje iz imenika

- 1 Pritisnite  ali izberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Ogled]** > **[V Redu]** za dostop do seznama v imeniku.
- 2 Na seznamu v imeniku izberite stik.
- 3 Za klicanje pritisnite .

Dostop do imenika med klicem

- 1 Pritisnite **[Možnos]** in izberite **[Imenik]**.
- 2 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
- 3 Izberite stik in pritisnite **[Ogled]**.
 - ↳ Številka je prikazana.

Dodajanje vnosa

Opomba

- Če je pomnilnik imenika poln, se na slušalki prikaže obvestilo. Izbrišite nekaj vnosov, da dodate nove.

- 1 Izberite **[Meni] > [Imenik] > [Dodaj novo]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Vnesite ime in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 3 Vnesite številko in pritisnite **[Shrani]** za potrditev.
↳ Nov vnos je shranjen.

Nasvet

- Pritisnite in držite pritisnjeno tipko **#** a/A za vnos premora.

Opomba

- V telefonski imenik se shrani samo nova številka.

Nasvet

- Za dodatne informacije o urejanju števil in imen si oglejte del Besedilo in številke.

Izbris vnosa

- 1 Izberite **[Meni] > [Imenik] > [Zbriši]**.
- 2 Izberite stik, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Vnos je izbrisan.

Izbris vseh vnosov

- 1 Izberite **[Meni] > [Imenik] > [Izbriši vse]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Na slušalki se prikaže zahteva za potrditev.
- 2 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
↳ Vsi vnosi so izbrisani.

Urejanje vnosa

- 1 Izberite **[Meni] > [Imenik] > [Uredi]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Uredite ime, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 3 Uredite številko, nato pritisnite **[Shrani]** za potrditev.
↳ Vnos je shranjen.

8 Dnevnik klicev

V dnevniku klicev je shranjena zgodovina vseh zgrešenih ali prejetih klicev. Zgodovina dohodnega klica vključuje ime in številko klicatelja, čas in datum klica. Ta funkcija je na voljo, če imate pri ponudniku storitev naročeno storitev za identifikacijo klicatelja. Telefon lahko shrani do 50 zabeleženih klicev. Ikona dnevnika klicev na slušalki utripa in vas na ta način opozarja na neodgovorjene klice. Če klicatelj dovoli prikaz svoje identitete, si lahko ogledate njegovo ime ali številko. Zabeleženi klici so prikazani v časovnem zaporedju z zadnjim prejetim klicem na vrhu seznama.

Opomba

- Preden pokličete nazaj neposredno s seznamom klicev, preverite, ali je številka na seznamu veljavna.

Ogled zabeleženih klicev

- 1 Pritisnite tipko .
↳ Prikaže se dnevnik dohodnih klicev.
- 2 Izberite zabeležen klic in pritisnite **[Možnosti]** > **[Ogled]** za prikaz razpoložljivih informacij.

Shranjevanje zabeleženega klica v imenik

- 1 Pritisnite tipko .
↳ Prikaže se dnevnik dohodnih klicev.
- 2 Izberite zabeležen klic in pritisnite **[Možnos]**.
- 3 Izberite **[Shrani šte.]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 4 Vnesite in uredite ime, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.

- 5 Vnesite in uredite številko, nato pritisnite **[Shrani]** za potrditev.
↳ Vnos je shranjen.

Izbris zabeleženega klica

- 1 Pritisnite tipko .
↳ Prikaže se dnevnik dohodnih klicev.
- 2 Izberite zabeležen klic, nato pritisnite **[Možnos]** za potrditev.
- 3 Izberite **[Zbriši]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Na slušalki se prikažejo zahteve za potrditev.
- 4 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
↳ Vnos je izbrisan.

Izbris vseh zabeleženih klicev

- 1 Pritisnite tipko .
↳ Prikaže se dnevnik dohodnih klicev.
- 2 Pritisnite tipko **[Možnos]**.
- 3 Izberite **[Izbriši vse]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Na slušalki se prikaže zahteva za potrditev.
- 4 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
↳ Vsi vnosi so izbrisani.

Povratni klic

- 1 Pritisnite tipko .
- 2 Na seznamu izberite zabeležen klic.
- 3 Pritisnite  za klicanje.

9 Seznam za ponovno izbiranje

Na seznam za ponovno izbiranje je shranjena zgodovina izbranih klicev. Vključuje imena in/ali številke, ki ste jih poklicali. Ta telefon lahko shrani do 20 zabeleženih klicev za ponovno izbiranje.

Ogled zabeleženih klicev za ponovno izbiranje

- 1 Pritisnite tipko .
↳ Prikaže se seznam klicev.
- 2 Izberite zabeležen klic in pritisnite **[V Redu]**.

Ponovno izbiranje klica

- 1 Pritisnite .
- 2 Izberite zabeleženo številko, ki jo želite poklicati. Pritisnite tipko .
↳ Številka je izbrana.

Shranjevanje zabeleženega klica za ponovno izbiranje v imenik

- 1 Pritisnite  za odpiranje seznama klicev.
- 2 Izberite zabeležen klic in pritisnite **[V Redu]**.
- 3 Izberite **[Možnos]** > **[Shrani šte-]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 4 Vnesite in uredite ime, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 5 Vnesite in uredite številko, nato pritisnite **[Shrani]** za potrditev.
↳ Vnos je shranjen.

Izbris zabeleženega klica za ponovno izbiranje

- 1 Pritisnite  za odpiranje seznama klicev.
- 2 Izberite zabeležen klic in pritisnite **[V Redu]**.
- 3 Izberite **[Možnos]** > **[Zbriši]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Na slušalki se prikaže zahteva za potrditev.
- 4 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
↳ Vnos je izbrisan.

Izbris vseh zabeleženih klicev za ponovno izbiranje

- 1 Pritisnite  da odprete seznam klicev.
- 2 Izberite zabeležen klic in pritisnite **[V Redu]**.
- 3 Izberite **[Možnos]** > **[Izbriši vse]** in pritisnite **[V Redu]**.
↳ Na slušalki se prikaže zahteva za potrditev.
- 4 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
↳ Vsi vnosi so izbrisani.

10 Nastavitve telefona

Nastavitve lahko prilagodite tako, da bo telefon ustrezal vašim željam.

Poimenovanje slušalke

Ime slušalke ima lahko do 14 znakov. Prikazano je na zaslonu slušalke v stanju pripravljenosti.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Nast. telefona]** > **[Ime telefona]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Vnesite ali uredite ime. Za brisanje znaka pritisnite **[Očisti]**.
- 3 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
↳ Nastavitev je shranjena.

Nastavitev jezika na zaslonu



Opomba

- Ta funkcija velja le za modele s podporo za več jezikov.
- Jeziki, ki so na voljo za izbiro, se razlikujejo glede na državo.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Nast. telefona]** > **[Jezik]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite jezik, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Nastavitev datuma in časa

Za dodatne informacije si oglejte "Nastavitev datuma in časa" v razdelku Začetek uporabe.

Nastavitve zvoka

Nastavitev glasnosti melodije zvonjenja slušalke

Izbirate lahko med 5 stopnjami glasnosti melodije zvonjenja ali **[Izključen]**.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Nast. telefona]** > **[Zvoki]** > **[Glas. zvonj.]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite stopnjo glasnosti, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Nastavitev melodije zvonjenja slušalke

Izbirate lahko med 10 melodijami zvonjenja.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Nast. telefona]** > **[Zvoki]** > **[Mel. zvonj.]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite melodijo zvonjenja, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Nastavitev tona tipke

Ton tipke je zvok, ki se zasliši ob pritisku tipke na slušalki.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Nast. telefona]** > **[Zvoki]** > **[Ton tipke]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite **[Vkllop]/[Izkllop]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Nastavitev potrditvenega tona

Potrditveni ton je zvok, ki ga slišite pri postavitvi slušalke na osnovno enoto ali polnilnik.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Nast. telefona]** > **[Zvoki]** > **[Ton priključ.]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite **[Vkllop]/[Izklop]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Nastavitev zvočnega profila

Melodijo zvonjenja lahko prilagodite s 3 različnimi profili zvonjenja.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Nast. telefona]** > **[Zvoki]** > **[Moj zvok]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite profil in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Način ECO

Način **ECO** zmanjša oddajno moč slušalke in osnovne enote.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Nast. telefona]** > **[Način Eco]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite **[Vkllop]/[Izklop]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.
↳ **ECO** je prikazano v stanju pripravljenosti.

Opomba

- Če je aktiviran način **ECO**, se lahko zmanjša doseg povezave med slušalko in osnovno enoto.

11 Budilka

Telefon ima vgrajeno budilko. Če jo želite nastaviti, preverite spodnje informacije.

Nastavitev alarma

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Alarm]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite **[Vklj. enkrat]** ali **[Vklj. dnevno]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 3 Vnesite čas alarma in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
 - ↳ Alarm je nastavljen in na zaslonu se prikaže .



Nasvet

- Pritisnite  /  za preklapljanje med **[AM]** / **[PM]**.

Izklop alarma

Ob sprožitvi alarma

Pritisnite katerokoli tipko, da izklopite alarm.

Pred sprožitvijo alarma

- Izberite **[Meni]** > **[Alarm]** > **[Izključen]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- ↳ Nastavitev je shranjena.

12 Storitve

Telefon podpira številne funkcije, ki vam pomagajo obravnavati in upravljati klice.

Samodejni konferenčni klic

Če se želite vključiti v zunanji klic z drugo slušalko, pritisnite .

Aktiviranje/deaktiviranje samodejnega konferenčnega klica

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Storitve]** > **[Konferenca]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite **[Samodejno]/[Izklop]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Klicni način

Opomba

- Ta funkcija velja le za modele, ki podpirajo tonsko in pulzno izbiranje.

Klicni način je telefonski signal, ki se uporablja v vaši državi. Telefon podpira tonsko (DTMF) in pulzno izbiranje (z vrtenjem). Za podrobne informacije se obrnite na ponudnika storitev.

Nastavitev klicnega načina

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Storitve]** > **[Način klica]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite klicni način, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Opomba

- Če je vaš telefon v načinu za pulzno izbiranje, med klicem pritisnite ***_{INT}** za začasen tonski način. Števke, vnesene za ta klic, se nato pošljejo kot tonski signali.

Izbira trajanja premora do ponovnega klica

Poskrbite, da bo čas premora do ponovnega klica nastavljen pravilno, preden sprejmete drugi klic. Običajno je telefon že prednastavljen za trajanje premora do ponovnega klica. Izbirate lahko med 3 možnostmi: **[Kratki]**, **[Srednji]** in **[Dolgi]**. Število razpoložljivih možnosti se razlikuje glede na državo. Za podrobnosti se obrnite na ponudnika storitev.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Storitve]** > **[Čas pon. klica]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite možnost, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Upravljanje številke nosilca

Opomba

- Ta funkcija velja le za modele s podporo za območno nosilca.

Določite lahko številko nosilca (do 5 števil). Ta številka nosilca je pri dohodnem klicu samodejno odstranjena, če se ujema s številko, ki ste jo določili. Telefonska številka je nato v dnevnik klicev shranjena brez številke nosilca.

Aktiviranje samodejne odstranitve številke nosilca

- 1 Izberite **[Meni] > [Storitve] > [Št. nosilca]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Vnesite kodo nosilca, nato pritisnite **[V Redu]** za pritrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Deaktiviranje samodejne odstranitve kode nosilca

- 1 Izberite **[Meni] > [Storitve] > [Št. nosilca]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Pritisnite **[Očisti]** za brisanje vseh števil.
- 3 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
↳ Nastavitev je shranjena.

Upravljanje območne kode

Opomba

- Ta funkcija velja le za modele s podporo za območno kodo.

Določite lahko območno kodo (do 5 števil). Ta območna koda je pri dohodnem klicu samodejno odstranjena, če se ujema s kodo, ki ste jo določili. Telefonska številka je nato v dnevnik klicev shranjena brez območne kode.

Aktiviranje samodejne odstranitve območne kode

- 1 Izberite **[Meni] > [Storitve] > [Omrežna št.]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Vnesite območno kodo, nato pritisnite **[V Redu]** za pritrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Aktiviranje samodejne odstranitve omrežne številke

- 1 Izberite **[Meni] > [Storitve] > [Omrežna št.]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Pritisnite **[Očisti]** za brisanje vseh števil.
- 3 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
↳ Nastavitev je shranjena.

Vrsta omrežja

Opomba

- Ta funkcija je na voljo samo pri modelih s podporo za vrsto omrežja.

- 1 Izberite **[Meni] > [Storitve] > [Vrsta omrežja]** in pritisnite **[V Redu]**.
- 2 Izberite vrsto omrežja in pritisnite **[V Redu]**.
↳ Nastavek je shranjena.

Registracija slušalk

V osnovni enoti lahko registrirate dodatne slušalke. V osnovni enoti lahko registrirate do pet slušalk.

- 1 Izberite **[Meni] > [Storitve] > [Register]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Pritisnite in 5 sekund držite pritisnjeno tipko **⬇** na osnovni enoti, dokler ne zaslišite potrditvenega piska.
- 3 Vnesite PIN sistema. Za popravke pritisnite **[Čisto]**.
- 4 Za potrditev kode PIN pritisnite **[V Redu]**.
↳ Registracija je končana v manj kot 2 minutah. Osnovna enota slušalki samodejno dodeli številko slušalke.

Opomba

- Če je koda PIN napačna ali če v določenem času ni najdene nobene osnovne enote, se na zaslonu slušalke prikaže obvestilo. Če registracija ne uspe, ponovite zgornji postopek.

Opomba

- Prednastavljena koda PIN je 0000. Ni je mogoče spremeniti.

Odjava slušalk

- 1 Če imata dve slušalki v skupni rabi isto osnovno enoto, lahko slušalko odjavite z drugo slušalko.
- 2 Izberite **[Meni] > [Storitve] > [Odjava]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 3 Izberite številko slušalke za odjavo.
- 4 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
↳ Slušalka je odjavljena.

Nasvet

- Številka slušalke se prikaže poleg imena slušalke v stanju pripravljenosti.

Obnovev privzetih nastavitvev

Nastavitve telefona lahko ponastavite na originalne tovarniške nastavitve.

- 1 Izberite **[Meni] > [Storitve] > [Ponastavi]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Na slušalki se prikaže zahteva za potrditev.
- 2 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
↳ Vse nastavitve so ponastavljene.

Nasvet

- Za dodatne informacije o privzetih nastavitvah si oglejte del Privzete nastavitve.

13 Telefonski odzivnik

Opomba

- Na voljo samo za CD285.

Telefon vključuje odzivnik, ki snema neodgovorjene klice, ko je vklopljen. Privzeto je odzivnik nastavljen na način **[Posnemi tudi]**. Do odzivnika lahko dostopite tudi na daljavo in nastavitve spremenite prek menija odzivnika v slušalki. Indikator LED na osnovni enoti zasveti, če je odzivnik vklopljen.

Vklop/izklop odzivnika

Odzivnik lahko vklopite/izklopite prek osnovne enote ali slušalke.

Prek slušalke

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Tajnica]** > **[Glas. odgovor]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite **[Vklop]/[Izklop]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Prek osnovne enote

- 1 Pritisnite **⏻** za vklop/izklop odzivnika v stanju pripravljenosti.

Opomba

- Ko je odzivnik vklopljen, sprejme dohodne klice po določenem številu zvonjenj na osnovi nastavitve poznavitve zvonjenja.

Nastavitev jezika odzivnika

Opomba

- Ta funkcija velja le za modele s podporo za več jezikov.

Jezik odzivnika je jezik za obvestila.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Tajnica]** > **[Glas. Jez.]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite jezik in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Nastavitev načina odziva

Odzivnik lahko nastavite in določite, ali lahko klicatelj pusti sporočilo. Izberite **[Posnemi tudi]**, če želite klicateljem omogočiti puščanje sporočil. Izberite **[Samo odg.]**, če želite klicateljem preprečiti puščanje sporočil.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Tajnica]** > **[Glas. odgovor]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite način odziva, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
↳ Nastavitev je shranjena.

Opomba

- Če je pomnilnik poln, se odzivnik samodejno preklopi v način **[Samo odg.]**.

Obvestila

Obvestilo je sporočilo, ki ga sliši klicatelj, ko odzivnik sprejme klic. Odzivnik ima 2 privzeti obvestili: načina **[Posnemi tudi]** in **[Samo odg.]**.

Snemanje obvestila

Največja dolžina obvestila, ki ga lahko posnamete, je 3 minute. Novo posneto obvestilo samodejno nadomesti starega.

- 1 Izberite **[Meni] > [Tajnica] > [Obvestilo]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite **[Posnemi tudi]** ali **[Samo odg.]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 3 Izberite **[Snemaj]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 4 Snemanje se začne po pisku.
- 5 Pritisnite **[V Redu]** za zaustavitev snemanja ali pa se le-to zaustavi po treh minutah.
 - ↳ Novo posneto obvestilo lahko poslušate na slušalki.

Opomba

- Če želite povrniti privzeto obvestilo, izbršite trenutno obvestilo.

Opomba

- Pri snemanju obvestila govorite v mikrofona.

Poslušanje obvestila

- 1 Izberite **[Meni] > [Tajnica] > [Obvestilo]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite **[Posnemi tudi]** ali **[Samo odg.]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 3 Izberite **[Predvajaj]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
 - ↳ Poslušate lahko trenutno obvestilo.

Opomba

- Ko sprejmete dohodni klic, ne morete več poslušati obvestila.

Brisanje obvestila

- 1 Izberite **[Meni] > [Tajnica] > [Obvestilo]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite **[Posnemi tudi]** ali **[Samo odg.]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 3 Izberite **[Zbriši]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
 - ↳ Na slušalki se prikaže zahteva za potrditev.
- 4 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
 - ↳ Privzeto obvestilo je povrnjeno.

Opomba

- Privzetega obvestila ni mogoče izbrisati.

Dohodna sporočila (DS)

Vsako sporočilo je lahko dolgo do 3 minute. Ko prejmete nova sporočila, na odzivniku utripa indikator za novo sporočilo, na slušalki pa se prikaže obvestilo.

Opomba

- Če se oglasite, medtem ko klicatelj pušča sporočilo, se snemanje zaustavi in lahko se neposredno pogovarjate s klicateljem.

Opomba

- Če je pomnilnik poln, se odzivnik samodejno preklopi v način **[Samo odg.]**. Izbršite stara sporočila, da boste lahko sprejeli nova.

Poslušanje dohodnih sporočil

Dohodna sporočila lahko poslušate v istem zaporedju, kot so posneta.

Na osnovni enoti

- Začetek/zaustavitev poslušanja pritisnite 

- Za nastavitev glasnosti pritisnite  / .
- Za predvajanje prejšnjega sporočila ali ponovno predvajanje trenutnega sporočila pritisnite .
- Za predvajanje naslednjega sporočila pritisnite .
- Za brisanje trenutnega sporočila pritisnite .

Opomba

- Izbranih sporočil ni mogoče obnoviti.

Na slušalki

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Tajnica]** > **[Predvajaj]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
 - ↳ Začne se predvajanje novih sporočil. Če ni novih sporočil, se začne predvajanje starih sporočil.
- Pritisnite **[Nazaj]** za zaustavitev poslušanja.
- Pritisnite **[Možnos]**, da odprete meni z možnostmi.
- Pritisnite  /  za zvišanje/znižanje glasnosti.

Izbris dohodnega sporočila

Na osnovni enoti

- Pritisnite  med poslušanjem sporočila.
- ↳ Trenutno sporočilo je izbrisano.

Na slušalki

- 1 Med poslušanjem sporočila pritisnite **[Možnos]** za odpiranje menija z možnostmi.
- 2 Izberite **[Zbriši]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
 - ↳ Trenutno sporočilo je izbrisano.

Izbris vseh starih dohodnih sporočil

Na osnovni enoti

V stanju pripravljenosti pritisnite in držite pritisnjeno tipko .

- ↳ Vsa stara sporočila so trajno izbrisana.

Na slušalki

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Tajnica]** > **[Izbriši vse]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
 - ↳ Na slušalki se prikaže zahteva za potrditev.
- 2 Za potrditev pritisnite tipko **[V Redu]**.
 - ↳ Vsa stara sporočila so trajno izbrisana.

Opomba

- Izbrišete lahko le prebrana sporočila. Izbranih sporočil ni mogoče obnoviti.

Poslušanje trenutnega sporočila

Klicatelja lahko slišite, medtem ko pušča sporočilo. Pritisnite , če želite sprejeti klic.

Na osnovni enoti

Pritisnite  /  za nastavitev glasnosti zvočnika med poslušanjem trenutnega sporočila. Z najnižjo stopnjo glasnosti se poslušanje trenutnega sporočila izklopi.

Nastavitev zapoznitve zvonjenja

Nastavite lahko število zvonjenj telefona, preden odzivnik sprejme klic.

- 1 Izberite **[Meni]** > **[Tajnica]** > **[Zamik zvon.]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Izberite novo nastavitev, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
 - ↳ Nastavitev je shranjena.

Opomba

- Preden lahko uporabite to funkcijo, mora biti odzivnik vklopljen.

**Nasvet**

- Ko do odzivnika dostopate na daljavo, priporočamo, da zapoznitev zvonjenja nastavite na način **[Varčevanje]**. To je gospodaren način upravljanja sporočil. Ob novih sporočilih odzivnik sprejme klic po 3 zvonjenjih; ko ni sporočil, pa ga sprejme po 5 zvonjenjih.

Dostop na daljavo

Odzivnik lahko upravljate, ko ste zdoma. S telefonom s tonskim izbiranjem preprosto pokličite svoj telefon in vnesite štirimestno kodo PIN.

**Opomba**

- Koda PIN za dostop na daljavo je ista kot koda PIN sistema. Prednastavljena koda PIN je 0000.

Spreminjanje kode PIN

- 1 Izberite **[Meni] > [Tajnica] > [Dalj. dostop] > [Spremeni PIN]** in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 2 Vnesite staro kodo PIN in pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
- 3 Vnesite novo kodo PIN in pritisnite **[V Redu]** za pritrditev.
- 4 Znova vnesite novo kodo PIN in pritisnite **[V Redu]** za pritrditev.
 - ↳ Na slušalki se prikaže zahteva za potrditev.
- 5 Za potrditev pritisnite tipko **[Shrani]**.
 - ↳ Nastavitev je shranjena.

Aktiviranje/deaktiviranje dostopa na daljavo

Dostop do odzivnika na daljavo lahko omogočite ali blokirate.

- 1 Izberite **[Meni] > [Tajnica] > [Dalj. dostop]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.

- 2 Izberite **[Vključi]/[Izključi]**, nato pritisnite **[V Redu]** za potrditev.
 - ↳ Nastavitev je shranjena.

Dostop do odzivnika na daljavo

- 1 S telefonom s tonskim izbiranjem pokličite na domačo številko.
- 2 Ko slišite obvestilo, vnesite [#]_{a/A}.
- 3 Vnesite kodo PIN.
 - ↳ Zdaj imate dostop do telefonskega odzivnika in lahko poslušate nova sporočila.

**Opomba**

- Preden telefon prekine povezavo, imate 2 možnosti za vnos prave kode PIN.

- 4 Pritisnite tipko za izvršitev funkcije. Seznam razpoložljivih funkcij si oglejte v spodnji tabeli ukazov za dostop na daljavo.

**Opomba**

- Če ni nobenega sporočila, telefon samodejno prekine povezavo, če 8 sekund ne pritisnete nobene tipke.

Ukazi za dostop na daljavo

Tipka	Funkcija
1	Ponovitev trenutnega ali poslušanje prejšnjega sporočila.
2	Poslušanje sporočil.
3	Preskok na naslednje sporočilo.
6	Izbris trenutnega sporočila.
7	Vklop telefonskega odzivnika. (ni na voljo med poslušanjem sporočil).
8	Zaustavitev poslušanja sporočila.
9	Izklop telefonskega odzivnika. (ni na voljo med poslušanjem sporočil).

14 Privzete nastavitve



Opomba

- *Funkcije, odvisne od države

Jezik*	Odvisno od države
Ime slušalke	PHILIPS
Datum	01/01/11
Oblika zapisa datuma*	Odvisno od države
Čas*	Odvisno od države
Oblika zapisa časa*	Odvisno od države
Alarm	[Izključen]
Seznam v imeniku	Nespremenjen
Čas premora do ponovnega klica*	Odvisno od države
Konferenčni klic	[Izključen]
Klicni način*	[Tonsko]
Melodija zvonjenja slušalke*	Odvisno od države
Glasnost sprejemnika	[Glasnost 3]
Glasnost zvonjenja slušalke	[Nivo 3]
Pisk tipk na slušalki	[Vključ.]
Dnevnik dohodnih klicev	Prazno
Seznam za ponovno izbiranje	Prazno

Telefonski odzivnik

Stanje odzivnika	[Vključ.]
Način odzivnika	[Posnemi tudi]
Poslušanje trenutnega sporočila na osnovni enoti	[Vključ.]
Pomnilnik za obvestila	Privzeto obvestilo
Pomnilnik dohodnih sporočil	Prazno
Dostop na daljavo koda PIN	[Izključen] 0000
Jezik glasu*	Odvisno od države
Zapoznitev zvonjenja	[5 zvonjenji]
Glasnost zvočnika	[Nivo 3]

15 Tehnični podatki

Zaslon

- LCD z jantarno osvetlitvijo ozadja

Splošne funkcije telefona

- Dvojni način identifikacije imena in številke klicatelja
- Konferenčni klic in glasovna pošta
- Notranja telefonska zveza
- Najdaljši čas pogovora: 15 ur

Seznam v imeniku, Seznam za ponovno izbiranje in Dnevnik klicev

- Seznam v imeniku s 100 vnosi
- Seznam ponovnih klicev z 20 vnosi
- Dnevnik klicev s 50 vnosi

Baterija

- CORUN: 2 akumulatorski bateriji AAA Ni-MH 1,2 V 650 mAh
- SANIK: 2 akumulatorski bateriji AAA Ni-MH 1,2 V 650 mAh

Adapter

Osnovna enota in polnilnik

- Philips: SSW-1920EU-2, vhod: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A, izhod: 6 V 500 mA
- Philips: SSW-1920UK-2, vhod: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A, izhod: 6 V 500 mA

Poraba energije

- Poraba energije v stanju pripravljenosti: približno 0,60 W (CD280); 0,65 W (CD285)

Teža in dimenzije (CD280)

- Slušalka: 125,6 g
- 46,1 × 164,5 × 27,5 mm (Š × V × G)
- Osnovna enota: 97 g
- 108,4 × 79,5 × 102,0 mm (Š × V × G)
- Polnilnik: 50 g
- 73,5 × 78,5 × 89,5 mm (Š × V × G)

Teža in dimenzije (CD285)

- Slušalka: 125,6 g
- 46,1 × 164,5 × 27,5 mm (Š × V × G)
- Osnovna enota: 125,5 g
- 108,4 × 79,5 × 102,0 mm (Š × V × G)
- Polnilnik: 50 g
- 73,5 × 78,5 × 89,5 mm (Š × V × G)

Temperaturni razpon

- Delovanje: 0 °C do +35 °C (32 °F do 95 °F)
- Shranjevanje: -20 °C do +45 °C (-4 °F do 113 °F)

Relativna vlažnost

- Delovanje: do 95 % pri 40 °C
- Shranjevanje: do 95 % pri 40 °C

16 Pogosta vprašanja

Na zaslonu ni črtic za signal.

- Slušalka je izven dosega. Približajte jo osnovni enoti.
- Če se na zaslonu slušalke prikaže [Odjava], registrirajte slušalko.



Nasvet

- Za dodatne informacije si oglejte "Registracija slušalk" v razdelku Storitve.

Kaj naredim, če mi dodatnih slušalk ne uspe registrirati v osnovni enoti?

Pomnilnik osnovne enote je poln. Odjavite neuporabljene slušalke in poskusite znova.

Ni znaka centrale

- Preverite priključke telefona.
- Slušalka je izven dosega. Približajte jo osnovni enoti.

Ne morem spremeniti nastavitve glasovne pošte. Kaj naj naredim?

Storitev glasovne pošte upravlja ponudnik storitev in ne telefon. Če želite spremeniti nastavitve, se obrnite na ponudnika storitev.

Slušalka na polnilniku se ne polni.

- Poskrbite, da so baterije pravilno vstavljene.
- Poskrbite, da je slušalka pravilno položena na polnilnik. Med polnjenjem se prikaže ikona za baterijo.
- Polnilni kontakti so umazani. Najprej izključite napajanje, nato pa z vlažno krpo očistite kontakte.
- Baterije so okvarjene. Kupite nove.

Ni prikaza

- Poskrbite, da so baterije napolnjene.
- Poskrbite za napajanje in telefonske priključke.

Slab zvok (prasketanje, odmev itd.)

- Slušalka je skoraj izven dosega. Približajte jo osnovni enoti.
- Telefon motijo bližnje električne naprave. Osnovno enoto oddaljite od njih.
- Telefon je v prostoru z debelimi zidovi. Osnovno enoto oddaljite od njih.

Slušalka ne zveni.

Poskrbite, da je vklopljena melodija zvonjenja slušalke.

ID klicatelja se ne prikaže.

- Storitev ni aktivirana. Preverite pri ponudniku storitev.
- Informacije o klicatelju so prikrite ali niso na voljo.

Slušalka izgubi povezavo z osnovno enoto ali pa je zvok med klicem popačen.

Preverite, ali je aktiviran način **ECO**. Izklopite ga, da povečate doseg slušalke in zagotovite optimalne razmere za klic.



Opomba

- Če zgornje rešitve ne pomagajo, izključite napajanje slušalke in osnovne enote. Poskusite znova čez eno minuto.

Izjava o skladnosti

Philips Consumer Lifestyle, Accessories, izjavlja, da je CD280/CD285 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določili Direktive 1999/5/ES. Izjava o skladnosti je na voljo na spletnem mestu www.p4c.philips.com. Izdelek je zasnovan, preizkušen in izdelan v skladu z Evropsko direktivo 1999/5/ES o radijski in telekomunikacijski terminalski opremi (R&TTE). Skladno s to direktivo se lahko izdelek uporablja v naslednjih državah:

CE 0168 R&TTE Directive 1999/5/EC			
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Skladnost s standardom GAP

Standard GAP zagotavlja, da so vse slušalke in osnovne enote DECT™ GAP skladne z osnovnim standardom delovanja, ne glede na proizvajalca. Slušalka in osnovna enota sta skladni s standardom GAP, kar pomeni, da zagotavljata osnovne funkcije: registracija slušalke, prevzemanje linije, klicanje in sprejemanje klica. Napredne funkcije morda ne bodo na voljo, če jih želite uporabljati z izdelki drugih proizvajalcev. Če želite to slušalko registrirati in uporabljati z osnovno enoto drugega proizvajalca, ki je skladna s standardom GAP, najprej sledite postopku, opisanem v proizvajalčevih navodilih, nato pa sledite postopku za registracijo slušalke, opisanem v tem priročniku. Če želite registrirati slušalko drugega proizvajalca v osnovni enoti, naj bo osnovna enota v načinu za registracijo,

nato pa sledite postopku, opisanem v navodilih proizvajalca slušalke.

Skladnost s standardi EMF

Družba Koninklijke Philips Electronics N.V. izdeluje in prodaja veliko potrošniških izdelkov, ki tako kot kateri koli drugi elektronski aparati oddajajo in sprejemajo elektromagnetne signale. Eno glavnih poslovnih načel podjetja Philips je izvajanje vseh ustreznih zdravstvenih in varnostnih ukrepov za izdelke, upoštevanje vseh zakonskih zahtev in standardov za elektromagnetna polja, ki veljajo v času izdelave izdelka.

Družba Philips razvija, izdeluje in trži izdelke, ki ne škodujejo zdravju. Družba Philips zagotavlja, da so njeni izdelki glede na razpoložljive znanstvene dokaze varni, če jih uporabljate v skladu z navodili in na predviden način.

Družba Philips aktivno sodeluje pri razvoju mednarodnih standardov za elektromagnetna polja in varnostnih standardov, kar družbi omogoča nadaljevanje razvoja in standardizacije za zgodnjo integracijo izdelkov.

Odlaganje izrabljenih izdelkov in baterij



Ta izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in uporabiti znova.



Če je na izdelku prečrtan simbol smetnjaka, je izdelek zajet v evropski direktivi 2002/96/ES. Poizvedite, kako je na vašem območju

organizirano ločeno zbiranje odpadnih električnih in elektronskih izdelkov. Ravnajte v skladu z lokalnimi predpisi. Izrabljenih izdelkov ne odlagajte med običajne gospodinjne odpadke. Pravilna odstranitev starega izdelka pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.



Izdelek vsebuje baterije, ki so zajete v evropski direktivi 2006/66/ES in jih ne smete odlagati skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Seznajte se z lokalnimi predpisi glede ločenega zbiranja izrabljenih baterij, saj njihova pravilna odstranitev pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.



Če se na izdelku nahaja ta logotip, pomeni, da je bil ustreznemu državnemu sistemu za obnovitev in reciklažo namenjen finančni prispevek.

Okolske informacije

Izognili smo se nepotrebni embalaži. Potrudili smo se, da je mogoče embalažo preprosto ločiti na tri materiale: karton (škatla), polistirenska pena (zaščitna embalaža) in polietilen (vrečke, zaščitna penasta folija.)

Izdelek je narejen iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti, če ga razstavi specializirano podjetje. Upoštevajte lokalne predpise o odlaganju embalažnega materiala, izpraznjenih baterij in stare opreme.

	ANNEX 1
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, Accessories vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, Accessories dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, Accessories erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, Accessories die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, Accessories ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, Accessories dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	Property of Philips Consumer Lifestyle



CE 0168



Be responsible
Respect copyrights

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

IFU_CD280-285_SL_V2.2

WK11061